Español

Creado por

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

EPISODE 1.05

"Make America Exotic Again"

Mientras Joe se sumerge en la política, se enfrenta a la confusión y la tragedia en su vida personal. Mientras tanto, la dinámica en el parque cambia con los nuevos propietarios.

Escrito por:
Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Dirección:
Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Emisión:
20.03.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Bhagavan Antle	...	Self - Myrtle Beach Safari
Kody Antle	...	Self - Doc's Son
Carole Baskin	...	Self - Big Cat Rescue
Sylvia Corkill	...	Self - Reporter, News 9
Erik Cowie	...	Self - Head Keeper, G.W. Zoo
Joshua Dial	...	Self - Joe's Campaign Manager
Joe Exotic	...	Self - G.W. Zoo
John Finlay	...	Self - Joe's Husband
James Garretson	...	Self - Businessman
Allen Glover	...	Self - Handyman, G.W. Zoo
Eric Goode	...	Self - Filmmaker
Rick Kirkham	...	Self - Producer, Joe Exotic T.V.
Jeff Lowe	...	Self - Businessman
Shaun Majumder	...	Self
Cheryl Maldonado	...	Self - Travis' Mother
Travis Maldonado	...	Self - Joe's Husband (archive footage)
John Oliver	...	Self (archive footage)
Dillon Passage	...	Self - Joe's Husband
John Reinke	...	Self - Manager, G.W. Zoo
Sheriff Larry Rhodes	...	Self - Gavin County Oklahoma (as Sheriff Rhodes)
Kelci Saffery	...	Self - Animal Keeper, G.W. Zoo
Tim Stark	...	Self - Wildlife in Need

1
00:00:06,339 --> 00:00:08,466
Santo cielo. Sí, señora.

2
00:00:10,802 --> 00:00:12,762
Estoy listo.
No quiero interrumpirlos.

3
00:00:12,846 --> 00:00:16,349
Cuando estén listos para la fiesta,
busquen al chimpancé y yo entraré.

4
00:00:16,433 --> 00:00:18,435
No sé ni qué es una fiesta de chimpancé.

5
00:00:18,518 --> 00:00:21,563
Es como la fiesta
de cumpleaños de un niño de cinco años.

6
00:00:22,147 --> 00:00:24,858
Tiene adornos
que compramos en una tienda,

7
00:00:25,650 --> 00:00:29,738
y tiene chimpancés
que estarán muy felices,

8
00:00:29,821 --> 00:00:31,990
pero si te acercas mucho,
arrancarán tus dedos.

9
00:00:32,365 --> 00:00:34,492
¡Míralos! Se ven fabulosos.

10
00:00:34,576 --> 00:00:37,454
Se ven fabulosos.
Acércate más a Gina.

11
00:00:38,163 --> 00:00:40,623
Nuestras redes sociales
son de millones por semana.

12
00:00:40,707 --> 00:00:42,625

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Tenemos millones de seguidores.

13
00:00:42,709 --> 00:00:43,543
¿Cómo haces?

14
00:00:43,626 --> 00:00:45,462
Nuestro contenido es único.

15
00:00:45,962 --> 00:00:49,174
Nadie tiene el contenido
a menos que venga de nosotros.

16
00:00:50,383 --> 00:00:51,468
Haz ruido.

17
00:00:54,971 --> 00:00:56,347
¿Dónde está el otro?

18
00:00:56,931 --> 00:00:58,308
Que no te muerdan.

19
00:01:00,727 --> 00:01:02,771
Tranquilo. No muerdas. Pégale.

20
00:01:12,155 --> 00:01:13,990
Ya no era el zoológico.

21
00:01:15,075 --> 00:01:16,618
Solo era un enorme fraude.

22
00:01:19,829 --> 00:01:21,247
Paws saldrá de ahí.

23
00:01:21,831 --> 00:01:24,459
Jeff engañó a todo el mundo.

24
00:01:24,542 --> 00:01:28,088
Porque está celoso.
Es un hombre pequeño con un pito pequeño.

25
00:01:28,838 --> 00:01:31,341

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Y cojea, y es calvo,

26
00:01:31,424 --> 00:01:34,719
y tiene que pagarles a todos
para que tengan sexo con él.

27
00:01:36,971 --> 00:01:40,100
Este hombre tiene más delitos
de lo que te imaginas.

28
00:01:40,475 --> 00:01:42,435
Tarde o temprano irá a la cárcel.

29
00:01:47,524 --> 00:01:50,193
QUE EL PAÍS VUELVA A SER EXÓTICO

30
00:01:55,073 --> 00:01:57,826
Desde que Jeff entró en escena,

31
00:01:59,327 --> 00:02:01,454
toda la dinámica del parque cambió.

32
00:02:06,835 --> 00:02:09,629
A Joe solo le importaba
la opinión de un hombre,

33
00:02:10,130 --> 00:02:12,173
y ese hombre no hacía nada en el parque.

34
00:02:12,257 --> 00:02:14,676
No limpiaba las jaulas,
No hacía cuentas.

35
00:02:14,926 --> 00:02:16,553
No recibía a los clientes.

36
00:02:16,803 --> 00:02:18,471
No alimentaba a los felinos.

37
00:02:18,888 --> 00:02:19,764
Nada.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

38
00:02:20,515 --> 00:02:23,560
De algúna manera, Jeff sedujo a Joe.

39
00:02:23,643 --> 00:02:25,270
Y Joe se enamoró de la premisa.

40
00:02:25,353 --> 00:02:27,480
Joe entregó las llaves del reino

41
00:02:27,564 --> 00:02:30,150
para evitar que Carole lo destronara,

42
00:02:30,233 --> 00:02:31,776
y al hacer eso,

43
00:02:31,860 --> 00:02:34,070
Jeff procedió a intentar

44
00:02:34,154 --> 00:02:36,573
socavar la autoridad de Joe

45
00:02:36,656 --> 00:02:39,117
y separarlo de su riqueza.
Es mi opinión.

46
00:02:40,285 --> 00:02:42,203
Todos éramos leales a Joe cuando llegamos.

47
00:02:43,454 --> 00:02:45,999
Y creo que eran escépticos

48
00:02:46,082 --> 00:02:48,334
de que vinieran dos personas

49
00:02:48,835 --> 00:02:50,128
a mejorar las cosas.

50
00:02:51,671 --> 00:02:54,132
Jeff Lowe echó a la mitad del personal
apenas llegó...

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

51
00:02:54,215 --> 00:02:55,341
GERENTE

52
00:02:55,425 --> 00:02:57,385
...les dijo a varios "malditos maricones"

53
00:02:57,468 --> 00:02:58,803
y armó muchos líos.

54
00:03:01,472 --> 00:03:03,433
Tenía un empleado de muchos años,

55
00:03:03,516 --> 00:03:05,685
un gran tipo.
Lo llamé cuando nos mudamos aquí

56
00:03:05,768 --> 00:03:07,645
y no encontrábamos a nadie bueno.

57
00:03:07,729 --> 00:03:10,481
Le dije:
"Allen, ¿te gustaría mudarte aquí?

58
00:03:10,565 --> 00:03:12,192
Te daré un lugar para vivir

59
00:03:12,275 --> 00:03:15,278
y te encargarás del parque,
del mantenimiento".

60
00:03:15,612 --> 00:03:18,573
Cuando llegué al zoológico,
no sabía nada del tema.

61
00:03:18,656 --> 00:03:20,491
Nunca había ido a uno.

62
00:03:20,617 --> 00:03:21,534
MANTENIMIENTO

63
00:03:21,951 --> 00:03:24,495

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Jeff dijo: "Te daré dinero
y un lugar para vivir".

64
00:03:24,579 --> 00:03:26,372
Y acepté su oferta.

65
00:03:27,415 --> 00:03:29,876
Allen fue un nómada toda su vida.

66
00:03:29,959 --> 00:03:31,836
Gran trabajador y muy leal.

67
00:03:34,380 --> 00:03:36,633
Fui a prisión cuando cumplí 18 años.

68
00:03:37,091 --> 00:03:38,718
Fui a la cárcel por eso.

69
00:03:38,885 --> 00:03:41,596
He tenido muchos encuentros
con la policía...

70
00:03:42,430 --> 00:03:43,556
...pero seguí adelante.

71
00:03:43,640 --> 00:03:45,850
- Vamos.
- Tengo la jaula de primates.

72
00:03:46,226 --> 00:03:48,228
Estuvimos bien el primer año,

73
00:03:48,311 --> 00:03:50,021
hicimos algunas mejoras

74
00:03:50,104 --> 00:03:52,607
que Joe no hizo
por no tener los recursos.

75
00:03:53,233 --> 00:03:55,610
Quería un lindo zoológico familiar,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

76
00:03:56,736 --> 00:03:59,072
pero se necesitaba mucho dinero.

77
00:03:59,155 --> 00:04:01,366
Conocimos a un tipo llamado
James Garretson

78
00:04:01,449 --> 00:04:03,868
a través de Joe, en quien confiaba.

79
00:04:04,953 --> 00:04:07,330
Tenía clubes de strippers, restaurantes

80
00:04:07,538 --> 00:04:09,082
y bares muy lucrativos.

81
00:04:12,126 --> 00:04:14,587
He hecho de todo.
Estuve en el negocio de los bares.

82
00:04:14,671 --> 00:04:17,799
Tenía clubes de desnudistas.
Trabajé en el circo.

83
00:04:18,341 --> 00:04:19,676
He hecho de todo.

84
00:04:21,135 --> 00:04:23,012
Empecé con los felinos
a los 17 años.

85
00:04:23,096 --> 00:04:23,930
EMPRESARIO

86
00:04:24,013 --> 00:04:26,266
Compré una cría de león
en un periódico de Dallas.

87
00:04:26,349 --> 00:04:27,684
Así empecé con ellos.

88

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:04:30,645 --> 00:04:32,897
Conozco a Joe desde hace 20 años.

89
00:04:34,482 --> 00:04:37,026
No éramos buenos amigos,
pero era agradable.

90
00:04:38,778 --> 00:04:41,030
Me presentó a un caballero
llamado Jeff Lowe,

91
00:04:41,572 --> 00:04:43,741
y ahí es cuando Jeff y yo
nos hicimos amigos

92
00:04:43,825 --> 00:04:47,829
y me pidió que le diera 14 000 dólares
para abrir una pizzería.

93
00:04:48,413 --> 00:04:50,290
Puedes sentarte en el patio,

94
00:04:50,373 --> 00:04:52,208
junto a los tigres,

95
00:04:52,292 --> 00:04:55,503
y puedes comer la mejor pizza

96
00:04:55,586 --> 00:04:57,088
que hago desde cero.

97
00:04:57,171 --> 00:04:58,923
Es una promesa de Joe Exotic.

98
00:05:01,134 --> 00:05:05,054
Usó el programa de donaciones de Walmart
para bajar el costo de la comida.

99
00:05:05,763 --> 00:05:07,348
Tienen la mejor pizza.

100
00:05:08,474 --> 00:05:10,643

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

¿Crees que la carne
provenía del camión Walmart?

101
00:05:10,727 --> 00:05:11,561
Sí.

102
00:05:15,148 --> 00:05:18,401
Joe siempre intentaba ser más grande
de lo que era,

103
00:05:19,068 --> 00:05:20,903
así es como hace negocios.

104
00:05:21,404 --> 00:05:22,780
Joe me lo dijo varias veces.

105
00:05:23,197 --> 00:05:26,367
Decía: "La gente no viene
a ver a los tigres. Vienen a verme a mí".

106
00:05:28,119 --> 00:05:30,455
Joe era el director de entretenimiento,

107
00:05:31,414 --> 00:05:32,874
ese era su cargo.

108
00:05:34,167 --> 00:05:36,669
Aunque Jeff era el dueño del parque,

109
00:05:36,753 --> 00:05:38,796
Joe era la estrella del show.

110
00:05:40,256 --> 00:05:41,758
Jeff era estrella en su programa,

111
00:05:41,966 --> 00:05:44,344
¿quién reinaría en este mundo?

112
00:05:45,345 --> 00:05:48,097
Joe Exotic, como lo conoce la gente,

113

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:05:48,639 --> 00:05:51,434
envió este formulario
a la comisión electoral federal,

114
00:05:51,517 --> 00:05:54,896
anunciando su candidatura
a presidente como independiente.

115
00:05:55,480 --> 00:05:56,981
Probando el micrófono. Un, dos.

116
00:05:57,065 --> 00:05:58,232
Cuando estés listo.

117
00:06:02,612 --> 00:06:05,198
Hola, Estados Unidos.
Veamos. A la mierda.

118
00:06:06,366 --> 00:06:08,117
Hola, damas y caballeros
de EE. UU.

119
00:06:08,201 --> 00:06:09,327
Vamos de nuevo.

120
00:06:09,410 --> 00:06:11,412
¿Puedes apagar eso un momento?

121
00:06:11,954 --> 00:06:13,623
Cuando dijo lo de la presidencia,

122
00:06:13,706 --> 00:06:15,291
me impresionó.

123
00:06:15,375 --> 00:06:17,210
Dije: "Dios mío, viejo".

124
00:06:17,752 --> 00:06:19,462
"Es posible. Puedo lograrlo".

125
00:06:19,545 --> 00:06:20,838
Creía que era posible.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

126
00:06:20,922 --> 00:06:22,173
Pero no lo era.

127
00:06:22,799 --> 00:06:23,883
Ni en sueños.

128
00:06:24,425 --> 00:06:28,221
Joe Exótico para el pueblo de EE. UU.
¿Qué piensas de eso?

129
00:06:30,515 --> 00:06:31,766
JOE EXOTIC PRESIDENTE

130
00:06:31,849 --> 00:06:33,226
Hillary Clinton y Donald Trump

131
00:06:33,309 --> 00:06:36,813
están entre los candidatos presidenciales
más desaprobados de la historia.

132
00:06:36,896 --> 00:06:41,526
Pero, afortunadamente,
hay muchas otras opciones.

133
00:06:41,609 --> 00:06:44,404
Hay un candidato independiente,
Joe Exotic,

134
00:06:44,487 --> 00:06:48,199
que dice tener el zoo privado
de tigres más grande del mundo

135
00:06:48,282 --> 00:06:51,411
y produce increíbles videos de campaña.

136
00:06:51,494 --> 00:06:53,121
No cambiaré mi forma de vestir.

137
00:06:53,204 --> 00:06:54,622
Me niego a usar traje.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

138
00:06:54,705 --> 00:06:55,998
Soy gay.

139
00:06:56,082 --> 00:06:57,792
Estoy en la ruina.

140
00:06:57,875 --> 00:07:01,295
Tengo un juicio en contra
de una perra de Florida.

141
00:07:01,379 --> 00:07:06,008
Y todo esto lo paga el comité
de Joe Exotic que habla por EE. UU.

142
00:07:06,467 --> 00:07:07,343
Vaya.

143
00:07:08,136 --> 00:07:09,762
¡Increíble!

144
00:07:11,013 --> 00:07:13,182
Joe Exotic es realmente el candidato

145
00:07:13,266 --> 00:07:15,351
con quien te tomarías una cerveza,

146
00:07:15,435 --> 00:07:18,062
otra cerveza y varias cervezas más,

147
00:07:18,146 --> 00:07:21,065
hasta estar lo bastante ebrio
como para tu primera metanfetamina.

148
00:07:21,566 --> 00:07:23,901
Cuando ese clip llegó a John Oliver,

149
00:07:24,402 --> 00:07:25,695
Joe se ensalzó mucho.

150
00:07:25,778 --> 00:07:27,780
Aunque se burlaban de él,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

151
00:07:28,322 --> 00:07:30,408
Joe era la estrella.

152
00:07:30,491 --> 00:07:31,826
JOE EXOTIC PRESIDENTE 2016

153
00:07:31,909 --> 00:07:34,495
Todos lo agregaban a Facebook
y cosas así,

154
00:07:34,579 --> 00:07:36,998
y empezó a creerse una celebridad.

155
00:07:37,081 --> 00:07:39,876
¿Está EE. UU. listo
para el primer presidente campesino,

156
00:07:39,959 --> 00:07:45,548
portador de armas, con corte de los 80,
dueño de tigres y gay polígamo?

157
00:07:45,631 --> 00:07:47,884
Creo que lo está.

158
00:07:47,967 --> 00:07:50,344
Soy franco, apuesto,

159
00:07:51,345 --> 00:07:53,347
- me encanta divertirme.
- ¡Igual!

160
00:07:53,848 --> 00:07:55,975
- Vamos a volar cosas.
- ¿Volar qué?

161
00:07:56,392 --> 00:07:59,437
Cualquiera que quiera amenazar
a un estadounidense

162
00:07:59,520 --> 00:08:01,105
- con decapitarlo...

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- ¿Sí?

163
00:08:01,189 --> 00:08:03,274
Se merece este tipo de tratamiento.

164
00:08:04,525 --> 00:08:08,571
Estamos viendo tu programa
de defensa nacional.

165
00:08:08,654 --> 00:08:10,281
Cuando esté listo, Travis.

166
00:08:15,203 --> 00:08:17,955
Así es como nos encargamos de ISIS, amigo.

167
00:08:18,039 --> 00:08:19,832
Viejo, ese me atravesó.

168
00:08:21,667 --> 00:08:25,004
Fui gerente de campaña de Joe
por un año y medio.

169
00:08:26,547 --> 00:08:28,674
Fue la peor experiencia de mi vida.

170
00:08:28,758 --> 00:08:30,593
Fue horrible. Horrible.

171
00:08:36,390 --> 00:08:38,351
Quiero presentarles a mi amigo.

172
00:08:38,476 --> 00:08:41,354
La campaña presidencial de Joe Exotic

173
00:08:41,437 --> 00:08:44,273
fue un truco publicitario total.

174
00:08:44,357 --> 00:08:47,235
Todo era indignación para conseguir
la mayor cantidad de vistas.

175

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:08:47,610 --> 00:08:49,737
Soy tan gay
como un billete de tres dólares,

176
00:08:49,820 --> 00:08:53,241
y estoy en una jaula con cinco tigres
y leones adultos...

177
00:08:53,324 --> 00:08:54,367
Cuando eso no funcionó,

178
00:08:55,076 --> 00:08:57,954
decidió postularse para gobernador.

179
00:08:58,037 --> 00:08:58,871
REPORTERA

180
00:08:58,955 --> 00:09:00,164
Era la siguiente opción.

181
00:09:00,248 --> 00:09:02,542
Creo que sus palabras exactas fueron:

182
00:09:02,625 --> 00:09:06,754
"No puedo esperar otros cuatro años,
me postularé para gobernador".

183
00:09:07,505 --> 00:09:09,507
Cuando me ofrecieron trabajar para Joe,

184
00:09:09,590 --> 00:09:12,009
pensé "¿Cuál es el trabajo?".

185
00:09:12,093 --> 00:09:13,844
Dijeron "director de campaña" y pensé:

186
00:09:13,928 --> 00:09:15,721
"Es mi trabajo soñado. Acepto.

187
00:09:15,805 --> 00:09:17,431
No me importa lo que sea".

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

188
00:09:17,515 --> 00:09:21,102
Y me di cuenta de que estaba loco
desde nuestra conversación en Walmart.

189
00:09:22,103 --> 00:09:23,854
Era gerente de Walmart en ese momento,

190
00:09:23,980 --> 00:09:26,482
trabajaba en la sección de municiones,

191
00:09:26,566 --> 00:09:30,278
y él venía y compraba balas
casi todos los días.

192
00:09:30,361 --> 00:09:34,073
Tanerita, que es algo que explota
si le disparas.

193
00:09:35,366 --> 00:09:38,035
No uso más de lo que puedo comprar
legalmente,

194
00:09:38,119 --> 00:09:40,079
en cualquier tienda de armas.

195
00:09:45,960 --> 00:09:48,754
Yo sabía mucho más que él de política,

196
00:09:48,838 --> 00:09:50,840
y esa era mi utilidad principal.

197
00:09:51,465 --> 00:09:53,384
Las elecciones son el próximo mes...

198
00:09:53,467 --> 00:09:56,804
Joe Exotic pensó
que sería elegido gobernador.

199
00:09:56,887 --> 00:09:58,973
...podría ser el próximo gobernador
del estado.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

200
00:09:59,056 --> 00:10:03,352
¿Qué opinaba la gente
de que Joe fuera candidato a gobernador?

201
00:10:03,477 --> 00:10:04,979
- ¿Localmente?
- Sí.

202
00:10:05,062 --> 00:10:07,315
Era una fuente de entretenimiento.

203
00:10:07,398 --> 00:10:08,816
Eres una anomalía política,

204
00:10:08,899 --> 00:10:12,486
y en Twitter, no tienes miedo
de responderle a la gente

205
00:10:12,570 --> 00:10:13,988
con improperios.

206
00:10:14,071 --> 00:10:16,866
Adivina qué, hijo de perra,
hasta el día es...

207
00:10:16,949 --> 00:10:19,118
Cuando te postulas
para cualquier elección,

208
00:10:19,201 --> 00:10:22,455
hay mucha interacción con las personas,
con bebés.

209
00:10:22,538 --> 00:10:27,126
Joe repartió condones
con su cara en ellos.

210
00:10:27,209 --> 00:10:28,878
Condones políticos.

211
00:10:28,961 --> 00:10:31,464
Vota por mí, o necesitarás esto

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

porque te cogerán.

212
00:10:31,547 --> 00:10:35,301
Por supuesto, si lo pones en las redes,
los comentarios son interminables.

213
00:10:35,718 --> 00:10:38,554
Probablemente tuvo más vistas
habando de él

214
00:10:38,638 --> 00:10:41,599
que de los contenidos
de los otros candidatos.

215
00:10:42,308 --> 00:10:43,601
Era más entretenido.

216
00:10:44,393 --> 00:10:47,855
¿Qué haces? ¿Qué haces?
No tenemos nada...

217
00:10:50,524 --> 00:10:51,651
Cuidado por detrás.

218
00:10:54,945 --> 00:10:57,073
¡Qué entrevista tan salvaje!

219
00:10:57,156 --> 00:10:59,158
La más extraña.

220
00:10:59,241 --> 00:11:03,204
Joe se postulaba para gobernador
de Oklahoma como libertario.

221
00:11:03,454 --> 00:11:06,374
... Joe Maldonado alias Joe Exotic.

222
00:11:06,457 --> 00:11:08,459
No tenía idea de lo que era un libertario.

223
00:11:08,876 --> 00:11:11,045
Aún no tiene idea de lo que es.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

224
00:11:11,128 --> 00:11:12,755
Quiero presentarles a mi esposa,

225
00:11:12,838 --> 00:11:15,841
pero mi esposo está en casa
alimentando a mi canguro bebé.

226
00:11:16,008 --> 00:11:17,426
Siempre quise decir eso.

227
00:11:20,179 --> 00:11:23,766
Nuestra plataforma eventual
era mi plataforma,

228
00:11:23,849 --> 00:11:27,603
y eso era menos gobierno,
menos gastos, menos facturas.

229
00:11:28,521 --> 00:11:33,025
Hay dos leyes que van a presentar
al Congreso este año para que se aprueben.

230
00:11:33,109 --> 00:11:35,194
Una es la Ley de Seguridad
de Grandes Felinos.

231
00:11:35,277 --> 00:11:37,113
El problema es que todo es un fraude.

232
00:11:37,196 --> 00:11:39,198
¿Gastar millones para decidir

233
00:11:39,281 --> 00:11:42,118
si debería o no tener un maldito tigre?

234
00:11:42,702 --> 00:11:44,120
Es mi forma de vida,

235
00:11:44,203 --> 00:11:46,330
y nadie me convencerá de no hacerlo.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

236
00:11:48,874 --> 00:11:51,919
Los únicos que se opusieron
a la Ley de Seguridad de Grandes Felinos

237
00:11:52,002 --> 00:11:56,006
son los que crían a estos cachorros
y los usan para ganar dinero.

238
00:11:57,174 --> 00:11:59,427
Es un proyecto de ley federal.

239
00:11:59,510 --> 00:12:00,928
Cubrirá todos esos estados,

240
00:12:01,011 --> 00:12:05,558
y a nadie se le permitirá tener
a estos felinos como mascotas,

241
00:12:05,683 --> 00:12:07,977
criarlos o usarlos para ganar dinero.

242
00:12:08,352 --> 00:12:09,770
¿Quieres saber cómo hace

243
00:12:09,854 --> 00:12:13,733
esta gente para que todo lo que quieren
sea promulgado?

244
00:12:14,817 --> 00:12:18,404
Carole y Howard Baskin
gastan casi todo su tiempo y dinero

245
00:12:19,780 --> 00:12:21,866
lamiéndole el culo a los políticos.

246
00:12:24,201 --> 00:12:26,245
Nos quitaría todo.

247
00:12:26,328 --> 00:12:30,541
Me parece totalmente antiestadounidense
e inconstitucional.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

248
00:12:31,459 --> 00:12:35,421
Doc Antle llevó felinos exóticos
a los pasillos del Congreso,

249
00:12:35,504 --> 00:12:39,508
porque si logras que alguien se siente
y acaricie a una chita

250
00:12:39,592 --> 00:12:41,343
y se saquen una foto, cuando yo vaya

251
00:12:41,427 --> 00:12:44,180
y les diga: "Esto es cruel
y esta es la razón",

252
00:12:44,263 --> 00:12:45,514
ellos ya lo hicieron.

253
00:12:45,598 --> 00:12:47,558
Su postura era:
"Si digo que esto es cruel,

254
00:12:47,641 --> 00:12:49,143
la gente dirá que soy hipócrita".

255
00:12:49,226 --> 00:12:51,187
Nuestros oponentes son muy inteligentes

256
00:12:51,270 --> 00:12:54,815
para sacarnos ventaja
de formas imposibles para nosotros.

257
00:12:54,899 --> 00:13:00,905
No llevaremos animales salvajes
a edificios públicos para demostrarlo.

258
00:13:03,491 --> 00:13:05,951
¡Mira esto, Johnny!

259
00:13:06,035 --> 00:13:07,495
Aquí está tu pegatina.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

260
00:13:07,953 --> 00:13:09,497
Me postularé para gobernador.

261
00:13:09,580 --> 00:13:11,457
Pon una pegatina en el caballo

262
00:13:11,540 --> 00:13:14,293
y alejemos a los de los derechos
de los animales de Oklahoma.

263
00:13:15,503 --> 00:13:16,796
¿Quieres una camisa gratis?

264
00:13:17,046 --> 00:13:18,881
Cambiaremos este estado.

265
00:13:18,964 --> 00:13:21,926
Es hora de que alguien tan arruinado
como tú y yo entre ahí.

266
00:13:23,135 --> 00:13:25,387
Joe tenía mucho carisma.

267
00:13:25,971 --> 00:13:29,225
Se ganaba el voto de cualquiera
que hablara con él.

268
00:13:30,559 --> 00:13:31,977
¿Aún tienes la granja?

269
00:13:32,061 --> 00:13:35,481
Sí, sí. Unos 227 tigres,

270
00:13:35,564 --> 00:13:37,316
y tendré 22 más el domingo.

271
00:13:38,442 --> 00:13:39,693
- Es enorme.
- La visitaré.

272
00:13:39,777 --> 00:13:41,070

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

¡Es enorme! ¡Hazlo!

273
00:13:41,278 --> 00:13:42,947
- Un placer.
- Fue un gusto verte.

274
00:13:43,030 --> 00:13:44,949
Yo se la daré. Es para ella.

275
00:13:45,866 --> 00:13:48,953
Joe creyó que sus aspiraciones políticas

276
00:13:49,036 --> 00:13:51,705
darían lugar a más negocios en el parque,

277
00:13:51,956 --> 00:13:53,415
cosa que no sucedió, claro.

278
00:13:53,499 --> 00:13:56,418
De hecho, creo que nos perjudicó
más que cualquier otra cosa.

279
00:13:58,003 --> 00:14:01,590
Y en la tienda de regalos tenía carteles
de su candidatura presidencial en 2020.

280
00:14:01,799 --> 00:14:04,051
Hice que los quitara.
Le dije: "¿Sabes qué?

281
00:14:04,134 --> 00:14:06,512
El parque no financiará tu campaña,

282
00:14:06,595 --> 00:14:09,139
es hora de concentrarse en los animales".

283
00:14:09,223 --> 00:14:11,600
Pónganse al frente.
Es lo primero que necesitamos.

284
00:14:11,684 --> 00:14:12,601
Levanten.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

285
00:14:14,645 --> 00:14:16,272
- No lo bloquees.
- Bájenlo.

286
00:14:16,397 --> 00:14:17,731
Se convirtió en un llorón,

287
00:14:18,399 --> 00:14:23,237
y empezó a quejarse de Allen
todos los putos días.

288
00:14:23,612 --> 00:14:25,447
Cuando conocí a Joe,

289
00:14:25,781 --> 00:14:27,491
las cosas estaban bien.

290
00:14:27,575 --> 00:14:29,743
Y luego todo se volvió una mierda.

291
00:14:31,161 --> 00:14:33,831
Joe le pedía algo,
y si a Allen le parecía estúpido,

292
00:14:33,914 --> 00:14:36,625
decía "Púdrete, Joe.
No trabajo para ti. Trabajo para Jeff".

293
00:14:37,209 --> 00:14:38,168
Joe me llamaba:

294
00:14:38,252 --> 00:14:39,295
"Allen me dijo...",

295
00:14:39,378 --> 00:14:42,631
yo dije: "Técnicamente,
trabaja para mí. No para ti".

296
00:14:43,215 --> 00:14:46,468
Creo que Joe pensó
que había puesto a Allen

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

297
00:14:46,552 --> 00:14:48,554
para informarme lo que pasaba.

298
00:14:48,846 --> 00:14:51,473
Diles que si tengo que ir una vez más

299
00:14:51,557 --> 00:14:53,726
y decirles a Nancy y a Raya,
ambos se irán.

300
00:14:54,560 --> 00:14:56,270
Perra de los ricitos de oro.

301
00:14:57,104 --> 00:15:00,566
Allen me llama y dice:
"Cortaré unos árboles y Joe está detrás.

302
00:15:00,649 --> 00:15:02,651
¿Puedo lanzarle una motosierra?".

303
00:15:03,027 --> 00:15:05,487
Allen quería matar a Joe. Lo odiaba.

304
00:15:06,071 --> 00:15:07,156
Maldito...

305
00:15:08,240 --> 00:15:10,034
Era inimaginable, era odioso.

306
00:15:10,618 --> 00:15:12,953
Comunicación. ¡Avívate!

307
00:15:13,037 --> 00:15:14,496
Te insultaba por radio.

308
00:15:14,580 --> 00:15:16,749
Y no solo a mí, a todos.

309
00:15:16,832 --> 00:15:19,585
Rayos, nena.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

¡Alimenta a los malditos animales!

310
00:15:19,668 --> 00:15:22,755
Jamás en mi vida soporté algo así.

311
00:15:23,047 --> 00:15:25,299
Y he trabajado para varias personas.

312
00:15:26,008 --> 00:15:27,509
Lo superó.

313
00:15:28,093 --> 00:15:28,969
¿Listo?

314
00:15:29,053 --> 00:15:31,180
Había demasiados problemas.

315
00:15:31,972 --> 00:15:33,015
¿Tienes sonido?

316
00:15:33,390 --> 00:15:35,893
El maldito personal intentó matarme
en una jaula.

317
00:15:36,393 --> 00:15:40,439
Hola, damas y caballeros,
bienvenidos al videomensaje número 113.

318
00:15:40,648 --> 00:15:42,566
Pusieron colonia en mis zapatos.

319
00:15:44,068 --> 00:15:45,778
Oímos que Joe estaba afuera

320
00:15:45,861 --> 00:15:48,822
filmando uno de sus estúpidos videos
de campaña.

321
00:15:48,906 --> 00:15:51,575
Y este felino olía sus zapatos
una y otra vez.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

322
00:15:51,659 --> 00:15:55,245
En primer lugar,
no han reconocido a las otras 40 personas

323
00:15:55,329 --> 00:15:56,288
que somos candidatas.

324
00:15:56,455 --> 00:15:58,791
Estaba fascinada con sus botas ese día.

325
00:15:58,874 --> 00:16:00,376
Y la lista continúa.

326
00:16:00,876 --> 00:16:02,378
¡Hija de perra!

327
00:16:10,552 --> 00:16:12,137
¡Maldita seas!

328
00:16:15,557 --> 00:16:18,227
Todos filman a Joe siendo arrastrado,

329
00:16:18,310 --> 00:16:20,646
y nadie va a rescatarlo.

330
00:16:20,729 --> 00:16:23,816
¡Abajo! ¡Vamos! ¡Abajo!

331
00:16:26,819 --> 00:16:29,071
Nadie me ayudó. Nadie.

332
00:16:29,154 --> 00:16:31,323
¡Vete de aquí, perra!

333
00:16:33,742 --> 00:16:35,160
Inventó una historia.

334
00:16:35,744 --> 00:16:40,290
"Alguien puso algo en mis zapatos
para que ese felino me atacara".

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

335
00:16:41,458 --> 00:16:44,586
Te dispararé
entre los malditos ojos, perra.

336
00:16:45,337 --> 00:16:48,382
¿Qué aroma hace que un ligre
te ataque los zapatos?

337
00:16:48,966 --> 00:16:51,301
Si alguien quisiera matarte,

338
00:16:51,385 --> 00:16:55,055
te pondrían aceite de sardina encima.

339
00:16:55,139 --> 00:16:58,642
Algo que el felino quiera comer,
no algo que lo haga babear.

340
00:16:58,726 --> 00:17:01,520
Porque el perfume solo los hace babear.

341
00:17:01,603 --> 00:17:02,980
Se ponen...

342
00:17:04,314 --> 00:17:07,317
Toda la confusión
que las demandas de Carole Baskin

343
00:17:07,401 --> 00:17:10,362
le causaban
y todo el dinero que gastaba...

344
00:17:11,363 --> 00:17:13,115
Alguien como Joe se vuelve loco.

345
00:17:13,907 --> 00:17:16,243
Sus cambios de humor eran tremendos.

346
00:17:16,368 --> 00:17:17,661
Me importa un carajo.

347

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:17:17,911 --> 00:17:19,955
La próxima que estés en la cárcel
y sin hogar,

348
00:17:20,039 --> 00:17:21,457
no me llames.

349
00:17:23,375 --> 00:17:24,918
Quieres ver lo loco...

350
00:17:25,002 --> 00:17:26,086
No le importó nadie..

351
00:17:26,170 --> 00:17:27,171
ESPOSO DE JOE

352
00:17:27,254 --> 00:17:28,672
No le importó a quién pisoteó.

353
00:17:28,756 --> 00:17:30,758
No me toques, es mi maldito...

354
00:17:30,883 --> 00:17:32,551
Joe era muy controlador.

355
00:17:33,052 --> 00:17:35,929
Si John Finley iba a visitar a su hermano
en Texas o algo así,

356
00:17:36,305 --> 00:17:37,723
no quería que se fuera.

357
00:17:37,931 --> 00:17:39,725
O quería que volviera el mismo día.

358
00:17:40,392 --> 00:17:41,977
No sé cuánto amor había,

359
00:17:42,061 --> 00:17:44,605
pero seguro fueron
los autos que le compró a John Finley,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

360
00:17:44,688 --> 00:17:47,649
las armas y los cuatriciclos
que le compró,

361
00:17:48,275 --> 00:17:51,195
Esta arma... Joe me la regaló.

362
00:17:51,779 --> 00:17:53,864
Me gusta el camuflaje rosa.

363
00:17:53,947 --> 00:17:56,283
Muchos se burlan de mí por eso, pero...

364
00:17:56,992 --> 00:17:58,827
...es lo que me gusta.

365
00:18:00,120 --> 00:18:03,791
Me llenaba de regalos y cosas así.

366
00:18:05,167 --> 00:18:06,752
Me compró una camioneta.

367
00:18:06,835 --> 00:18:09,797
Me compró cuatro
o cinco camionetas diferentes.

368
00:18:09,880 --> 00:18:11,590
Si lo querían, lo tenían.

369
00:18:11,673 --> 00:18:13,383
Solo tenían que pedirlo,

370
00:18:13,467 --> 00:18:15,969
y por eso los mantenía cerca de él.

371
00:18:17,179 --> 00:18:20,224
John y Travis tenían 19
cuando conocieron a Joe,

372
00:18:20,891 --> 00:18:22,392
y a los 19 años,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

373
00:18:22,476 --> 00:18:26,355
lo único que un chico de 19 años
quiere hacer es estar de fiesta.

374
00:18:26,438 --> 00:18:29,066
Divertirse, vivir la vida.
Sin un mañana.

375
00:18:30,651 --> 00:18:32,528
Travis no trabajaba en el zoo,

376
00:18:32,611 --> 00:18:34,613
solo andaba en cuatriciclo
y disparaba armas

377
00:18:34,696 --> 00:18:36,990
en el lago y el río.

378
00:18:37,074 --> 00:18:37,991
ESPOSO DE JOE

379
00:18:38,575 --> 00:18:40,577
Travis fumaba muchísima marihuana,

380
00:18:41,161 --> 00:18:43,122
y a quién le importa...

381
00:18:43,205 --> 00:18:45,249
...pero era lo único que hacía.

382
00:18:46,291 --> 00:18:49,086
Estaba atrapado aquí en Wynnewood,
un niño de California,

383
00:18:49,169 --> 00:18:51,463
y Joe lo mantenía lleno de marihuana

384
00:18:51,547 --> 00:18:55,676
para evitar que despertara
y se diera cuenta de que eso no era vida.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

385
00:19:03,725 --> 00:19:06,019
Supe que usaban drogas

386
00:19:06,687 --> 00:19:09,064
por declaraciones de John y Joe.

387
00:19:09,148 --> 00:19:10,524
¡Niñas!

388
00:19:11,108 --> 00:19:14,027
Siempre me preocupó
que fueras una espía. ¡Corre!

389
00:19:15,779 --> 00:19:17,322
Consumí cocaína.

390
00:19:17,447 --> 00:19:19,074
Solía beber.

391
00:19:19,158 --> 00:19:21,243
Consumí metanfetamina.

392
00:19:21,326 --> 00:19:23,579
Y esta es mi suegra. ¡Corre!

393
00:19:23,662 --> 00:19:25,247
MADRE DE TRAVIS

394
00:19:29,501 --> 00:19:31,003
Un efecto de la metanfetamina

395
00:19:31,086 --> 00:19:34,923
es que, de una forma u otra,
se concentra en tus dientes.

396
00:19:35,007 --> 00:19:37,009
Le decimos boca de metanfetamina.

397
00:19:38,302 --> 00:19:42,389
Metanfetamina era lo que usábamos.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

398
00:19:42,973 --> 00:19:44,892
Empezó a arruinarme la cabeza.

399
00:19:45,726 --> 00:19:48,645
Sigue arruinada desde entonces.

400
00:19:50,397 --> 00:19:51,648
Cuando Travis vino,

401
00:19:52,566 --> 00:19:54,151
ya fumaba metanfetamina.

402
00:19:59,948 --> 00:20:03,452
Supongo que Joe fue muy listo
al acercársele a un chico.

403
00:20:03,535 --> 00:20:05,495
"Oye, le gusta la metanfetamina".

404
00:20:05,871 --> 00:20:08,123
Ven aquí. Te daré tu metanfetamina.

405
00:20:08,207 --> 00:20:11,376
Te daré todo si vienes
y te casas conmigo".

406
00:20:11,460 --> 00:20:13,879
Supongo que así fue como lo hizo Joe.

407
00:20:14,254 --> 00:20:16,423
Travis siempre decía

408
00:20:16,506 --> 00:20:18,300
que quería ir al bar con nosotros,

409
00:20:18,383 --> 00:20:20,552
pero que Joe se enojaría si salía.

410
00:20:20,636 --> 00:20:23,972
Me dijo con sus propias palabras
que no era gay.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

411
00:20:24,056 --> 00:20:27,351
Le dije a Joe al menos tres veces
que Travis no era gay.

412
00:20:27,434 --> 00:20:28,352
PRODUCTOR

413
00:20:28,435 --> 00:20:31,146
Se acostaba
con todas las chicas del parque,

414
00:20:31,730 --> 00:20:34,650
y luego me enteré que John Finley dijo:

415
00:20:34,733 --> 00:20:36,985
"Miren, debo decirles que no soy gay.

416
00:20:37,069 --> 00:20:39,321
Duermo con la chica de la recepción

417
00:20:39,404 --> 00:20:41,198
y nos vamos a casar".

418
00:20:42,616 --> 00:20:45,869
En la escuela, salía con chicas.

419
00:20:45,953 --> 00:20:48,664
Desde el preescolar
hasta que me gradué,

420
00:20:48,747 --> 00:20:51,500
siempre tuve novias.

421
00:20:52,626 --> 00:20:57,756
Se acostó con la secretaria, Amber,
en el zoológico.

422
00:20:58,090 --> 00:21:01,426
Y Joe era muy cercano a Amber
porque hacía mucho que estaba allí.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

423
00:21:04,012 --> 00:21:05,889
Me dejó por una chica,

424
00:21:05,973 --> 00:21:08,183
y lo más difícil de lidiar con eso

425
00:21:08,350 --> 00:21:10,519
fue que no podía competir, ¿sabes?

426
00:21:10,602 --> 00:21:13,021
Déjame por un hombre
y vamos a la guerra, ¿sí?

427
00:21:13,355 --> 00:21:15,399
Pero si me dejas una mujer,
no puedo competir.

428
00:21:16,191 --> 00:21:18,777
Descubrí que John Finley la embarazó...

429
00:21:20,153 --> 00:21:21,405
Vi algunas peleas.

430
00:21:22,572 --> 00:21:25,701
Creo que el salvador
en esa situación fue Travis.

431
00:21:26,201 --> 00:21:28,996
Sabes, Joe no estaba solo.
Aún tenía a Travis.

432
00:21:29,621 --> 00:21:31,957
Ni Travis ni John Finley eran gays,

433
00:21:32,624 --> 00:21:34,084
y Joe me lo admitió.

434
00:21:34,167 --> 00:21:36,169
Me enamoré de los heterosexuales

435
00:21:36,545 --> 00:21:39,548

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

porque no hay muchos gais
en Wynnewood, Oklahoma.

436
00:21:41,508 --> 00:21:44,177
Editen esto. Quiero que se lo muestres.

437
00:21:45,137 --> 00:21:46,763
Quizá me pregunte qué pasa,

438
00:21:46,847 --> 00:21:50,142
pero escuchará cinco segundos
y luego me abandonará.

439
00:21:54,604 --> 00:21:55,772
Es bastante triste.

440
00:21:55,856 --> 00:21:58,567
A él no le importan mis problemas...

441
00:22:01,028 --> 00:22:03,113
¿Está tratando de hacerme enojar?

442
00:22:04,406 --> 00:22:05,449
No lo sé.

443
00:22:07,367 --> 00:22:08,744
No sé qué quiere.

444
00:22:12,956 --> 00:22:14,958
Hay gente ahí afuera.

445
00:22:15,042 --> 00:22:18,545
Buscan a una persona
que necesita desesperadamente algo.

446
00:22:18,628 --> 00:22:21,631
En el caso de Travis,
era adicto a la metanfetamina.

447
00:22:22,049 --> 00:22:25,677
Esas personas toman esa necesidad
y la satisfacen

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

448
00:22:26,094 --> 00:22:29,181
hasta convertirse en los únicos
que pueden hacerlo.

449
00:22:29,264 --> 00:22:30,557
Y a cambio,

450
00:22:30,640 --> 00:22:34,686
esa persona les hace favores sexuales
o de cualquier otro tipo.

451
00:22:35,062 --> 00:22:37,356
Esa era la relación de Joe y Travis.

452
00:22:39,733 --> 00:22:40,776
¿Qué?

453
00:22:42,069 --> 00:22:43,904
- ¿Sabes qué?
- ¿Qué?

454
00:22:43,987 --> 00:22:45,030
¿Qué?

455
00:22:46,406 --> 00:22:47,866
Qué pesadilla, cariño.

456
00:22:47,991 --> 00:22:49,451
Eso no es gracioso.

457
00:22:50,202 --> 00:22:51,870
Ni siquiera es gracioso.

458
00:22:55,165 --> 00:22:58,460
Travis entró a la oficina
y empezó a quejarse conmigo.

459
00:23:00,712 --> 00:23:04,800
Estaba sentado debajo de la cámara,
pero se dirigía a mí.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

460
00:23:10,263 --> 00:23:13,183
Se quejó de que era un prisionero,

461
00:23:13,517 --> 00:23:16,144
que nunca se le permitía salir del parque.

462
00:23:16,353 --> 00:23:17,979
No se le permitía trabajar.

463
00:23:18,063 --> 00:23:19,606
Todo era cierto, y francamente,

464
00:23:19,689 --> 00:23:21,858
estaba molesto
porque no tenía marihuana.

465
00:23:24,528 --> 00:23:26,279
Mi último cigarrillo antes de morir.

466
00:23:28,865 --> 00:23:31,576
Es su último cigarrillo antes de morir.

467
00:23:33,120 --> 00:23:36,581
Todo el tiempo le apuntaba a la gente
en el parque.

468
00:23:40,001 --> 00:23:42,587
A veces te despertaba apuntándote.

469
00:23:42,796 --> 00:23:45,632
Me lo hizo en varias ocasiones.

470
00:23:45,715 --> 00:23:48,343
Me lo volvió a hacer en la oficina
esa mañana

471
00:23:48,427 --> 00:23:50,720
y me dijo: "Alto, hijo de puta".

472
00:23:50,804 --> 00:23:53,098
Que es lo que hacía y le dije:

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

473
00:23:53,181 --> 00:23:54,808
"Amigo, no apuntes con armas".

474
00:23:54,891 --> 00:23:57,853
Ya se lo había dicho:
"No me apuntes con un arma",

475
00:23:58,145 --> 00:23:59,646
y me dijo: "Es una Ruger.

476
00:23:59,729 --> 00:24:02,941
No tiene cargador.
Una Ruger no dispara sin cargador".

477
00:24:07,654 --> 00:24:09,698
Yo estab sentado, mirándolo,

478
00:24:09,781 --> 00:24:11,575
cuando puso la pistola en su cabeza.

479
00:24:24,421 --> 00:24:25,755
No es como...

480
00:24:26,506 --> 00:24:27,549
...en el cine.

481
00:24:31,178 --> 00:24:33,889
Sabía que estaba muerto
cuando apretó el gatillo...

482
00:24:35,640 --> 00:24:37,517
...pero al mismo tiempo, pensé que no.

483
00:24:40,020 --> 00:24:41,146
Pensé que era una broma,

484
00:24:41,438 --> 00:24:43,064
porque Travis era un bromista.

485
00:24:43,148 --> 00:24:45,275

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Le gustaba hacer bromas a la gente.

486
00:24:47,486 --> 00:24:49,321
Cuando llegué al zoo ese día

487
00:24:49,488 --> 00:24:51,406
para ordenar un poco,

488
00:24:51,490 --> 00:24:53,700
Joe estaba desmayado en el porche.

489
00:24:54,743 --> 00:24:56,620
La ambulancia lo atendía.

490
00:24:57,204 --> 00:24:59,080
El alguacil había cerrado todo.

491
00:24:59,164 --> 00:25:01,374
Tuve que escalar una cerca

492
00:25:01,458 --> 00:25:03,502
para entrar al lugar
y averiguar qué pasaba.

493
00:25:03,585 --> 00:25:06,213
Los oficiales del condado Garvin
investigan el incidente...

494
00:25:06,338 --> 00:25:07,547
¿Ese maldito payaso?

495
00:25:08,840 --> 00:25:12,219
Maldita sea, una de las mejores personas.
Lo conocía hacía cuatro años.

496
00:25:12,302 --> 00:25:14,054
ENCARGADO

497
00:25:14,137 --> 00:25:15,680
Era alegría, una alegría.

498

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:25:16,515 --> 00:25:19,684
Tenía una absoluta alegría de vivir.

499
00:25:19,768 --> 00:25:22,062
Joe agradece a todos por el apoyo...

500
00:25:22,145 --> 00:25:25,982
Sentí que estaba conectado
a Joe por el dolor.

501
00:25:26,650 --> 00:25:28,318
Como si tuviéramos un lazo de dolor,

502
00:25:28,652 --> 00:25:31,905
y no podía dejarlo porque, claro,
quería irme.

503
00:25:31,988 --> 00:25:34,699
¿Quién querría volver a diario
a una oficina

504
00:25:34,991 --> 00:25:37,369
donde hubo un accidente horrible?

505
00:25:38,578 --> 00:25:40,705
Pero él realmente lo amaba.

506
00:25:50,465 --> 00:25:51,883
Hoy intentaremos

507
00:25:52,467 --> 00:25:55,345
que no sea día de luto,
sino de celebración.

508
00:25:55,428 --> 00:25:58,473
Para celebrar la vida
de Travis Michael Maldonado.

509
00:25:58,557 --> 00:25:59,474
MADRE DE TRAVIS

510
00:26:00,517 --> 00:26:03,812

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Pasamos los últimos cuatro años
de nuestras vidas juntos.

511
00:26:04,145 --> 00:26:05,564
Le preguntaba a diario:

512
00:26:05,647 --> 00:26:06,648
"¿Por qué yo?",

513
00:26:08,483 --> 00:26:12,821
Y él decía: "Porque Dios me puso aquí
para hacerte sonreír, y eso haré".

514
00:26:13,655 --> 00:26:16,199
Y no importaba lo estúpido
que se pusiera

515
00:26:17,492 --> 00:26:20,745
o si yo estaba intentando concentrarme
como podía

516
00:26:21,496 --> 00:26:25,083
en la computadora para escribir una carta
a un senador, un congresista

517
00:26:25,166 --> 00:26:28,378
o algo así, él venía a frotarme
las pelotas en la cara.

518
00:26:31,006 --> 00:26:33,925
Todos los que trabajan aquí
saben de lo que hablo,

519
00:26:34,009 --> 00:26:35,260
porque vieron sus bolas.

520
00:26:37,679 --> 00:26:40,974
Eran como pepitas de oro para ese chico.

521
00:26:41,766 --> 00:26:46,688
Este viejo pueblo es donde quiero estar

522

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:26:46,771 --> 00:26:49,316
Donde estaré

523
00:26:50,775 --> 00:26:54,821
Me mudé aquí y me arriesgué

524
00:26:54,988 --> 00:26:57,991
Comencé el sueño de mi hermano

525
00:26:59,242 --> 00:27:01,244
No queda mucho aquí

526
00:27:01,369 --> 00:27:06,499
Además de algunos autos vencidos
Y ese único satélite

527
00:27:08,168 --> 00:27:10,295
Tiene que hacer dramatismo, drama.

528
00:27:11,379 --> 00:27:14,716
Tiene que hacer un show
donde quiera que vaya, haga lo que haga.

529
00:27:14,799 --> 00:27:15,717
MADRE DE TRAVIS

530
00:27:16,551 --> 00:27:18,345
Incluso allí.

531
00:27:20,889 --> 00:27:23,850
Es lo peor que me pasó en la vida.

532
00:27:25,852 --> 00:27:27,395
Que mi hijo esté muerto.

533
00:27:29,439 --> 00:27:31,191
Lo extraño muchísimo.

534
00:27:35,987 --> 00:27:38,990
Nos casamos cuando tenía 19 años,

535

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:27:39,074 --> 00:27:41,743
y había 32 años de diferencia
entre nosotros.

536
00:27:44,287 --> 00:27:45,789
Joe es un año mayor que yo.

537
00:27:47,791 --> 00:27:49,292
Sí, me pareció muy raro.

538
00:27:49,918 --> 00:27:52,128
No sé, no pensé que fuera correcto.

539
00:27:54,506 --> 00:27:58,843
Pero si Travis estaba feliz,
iba a aceptarlo, no importaba...

540
00:28:02,138 --> 00:28:04,516
Esto fue antes
de que viniera a Oklahoma.

541
00:28:05,850 --> 00:28:07,102
Vino a verme.

542
00:28:07,977 --> 00:28:09,229
¿Ves lo joven que es?

543
00:28:14,234 --> 00:28:15,402
Yo no sé...

544
00:28:16,027 --> 00:28:17,696
No sé qué pasó.

545
00:28:18,154 --> 00:28:19,781
No sé cómo terminó con Joe.

546
00:28:21,700 --> 00:28:23,535
Joe cambió con la muerte de Travis.

547
00:28:23,618 --> 00:28:25,537
Cambió de actitud completamente.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

548
00:28:31,000 --> 00:28:31,918
Adelante.

549
00:28:35,630 --> 00:28:38,633
Hago esto cada año,
en Navidad y Acción de Gracias.

550
00:28:40,343 --> 00:28:42,220
Estuve cocinando toda la noche.

551
00:28:42,303 --> 00:28:44,055
- Sí, señor.
- Cielos.

552
00:28:44,264 --> 00:28:45,807
Por favor, Señor, cuida a aquellos

553
00:28:48,143 --> 00:28:50,103
que pasan estas fiestas solos,

554
00:28:50,812 --> 00:28:52,188
sin sus seres queridos,

555
00:28:53,732 --> 00:28:55,817
y que están pasando
por el mismo mal momento.

556
00:28:56,860 --> 00:28:58,862
En el nombre de Jesús. Amén.

557
00:29:00,739 --> 00:29:03,158
Chicos, empiecen por aquí
y buen provecho.

558
00:29:04,242 --> 00:29:06,077
Esta es mi única familia.

559
00:29:06,286 --> 00:29:07,829
Es genial. Muchas gracias.

560
00:29:09,330 --> 00:29:11,708

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Estoy tercero entre 12 en las encuestas.

561
00:29:11,791 --> 00:29:13,460
- Vaya, qué bueno.
- Sí.

562
00:29:25,805 --> 00:29:28,808
Llevo todo el día intentando
no derrumbarme.

563
00:29:40,779 --> 00:29:45,033
Los clubes locales de motociclistas
vinieron a ayudarme a construir esto.

564
00:29:45,116 --> 00:29:46,534
Construyeron este monumento,

565
00:29:47,160 --> 00:29:50,371
y tiene su cuatriciclo y su kart.

566
00:29:51,664 --> 00:29:53,291
Tenía una visión diferente.

567
00:29:53,374 --> 00:29:56,294
Iba a hacerle escalones,
pero decidieron hacerlo

568
00:29:56,377 --> 00:29:58,171
con las rocas y el hormigón,

569
00:29:58,254 --> 00:29:59,881
me gusta cómo quedó.

570
00:29:59,964 --> 00:30:01,800
Luego hicieron los carteles y lo demás.

571
00:30:01,883 --> 00:30:03,176
POR FAVOR, ALEJE A SUS HIJOS

572
00:30:03,760 --> 00:30:05,428
Cada mañana, antes de abrir,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

573
00:30:05,804 --> 00:30:08,264
me siento aquí con él

574
00:30:08,431 --> 00:30:09,974
y me fumo un cigarrillo.

575
00:30:10,975 --> 00:30:12,227
Creen que estoy loco,

576
00:30:12,310 --> 00:30:15,855
pero tomo fotos del cielo
mientras lo hago.

577
00:30:16,439 --> 00:30:20,026
La palabra "hola" en las nubes apareció

578
00:30:20,109 --> 00:30:22,779
y tengo fotos de eso.
Tengo fotos de ángeles perfectos.

579
00:30:22,862 --> 00:30:25,073
TE AMO, QUERIDO
TRAVIS + JOE MALDONADO

580
00:30:25,156 --> 00:30:28,034
Después de la muerte de Travis,
Joe se volvió loco del todo.

581
00:30:30,203 --> 00:30:32,997
James y yo nos íbamos
a los rincones del parque

582
00:30:33,081 --> 00:30:34,374
y hablábamos de Joe,

583
00:30:34,582 --> 00:30:37,836
y de lo loco que estaba.

584
00:30:38,419 --> 00:30:40,255
Estaba devastado.

585

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:30:40,338 --> 00:30:42,173
Lloró por eso por mucho tiempo,

586
00:30:42,257 --> 00:30:43,758
y estaba actuando...

587
00:30:43,842 --> 00:30:45,552
Al menos eso creo yo.

588
00:30:45,635 --> 00:30:48,096
Seguro tenía cebollas en el bolsillo,

589
00:30:48,179 --> 00:30:50,974
se frotó los ojos o algo así.
Todo es mentira.

590
00:30:53,476 --> 00:30:56,187
Él deseaba apoyarme

591
00:30:56,938 --> 00:31:00,358
en mi candidatura
para gobernador del estado de Oklahoma

592
00:31:00,441 --> 00:31:06,614
porque me decía: "Si alguien puede hacer
que la gente de este estado

593
00:31:06,698 --> 00:31:09,284
se ame y respete mutuamente,
ese eres tú".

594
00:31:09,826 --> 00:31:12,912
Le dije a Lauren: "Si quiere dirigir
este zoológico,

595
00:31:12,996 --> 00:31:15,915
debemos irnos,
porque voy a matar a este tipo".

596
00:31:15,999 --> 00:31:20,086
Así que le dije: "Rentemos este lugar
en Las Vegas Boulevard

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

597
00:31:20,169 --> 00:31:21,754
y lo haremos desde allí".

598
00:31:26,718 --> 00:31:27,969
Las Vegas fue una locura.

599
00:31:29,804 --> 00:31:31,639
Teníamos una gran mansión,

600
00:31:31,723 --> 00:31:34,684
las fiestas de Las Vegas
y tigres en nuestra casa.

601
00:31:35,310 --> 00:31:38,813
Decidió que se quedaría en Las Vegas
para ganar dinero.

602
00:31:39,564 --> 00:31:43,192
Hizo que un patrocinador le comprara
un autobús: el "autobús de la selva".

603
00:31:43,818 --> 00:31:45,862
Como un autobús de fiesta con animales.

604
00:31:46,362 --> 00:31:48,948
Llevaba gente de casino a casino

605
00:31:49,073 --> 00:31:51,075
y los dejaba jugar con los cachorros.

606
00:31:55,580 --> 00:31:57,916
Pensamos que sería buena idea,
pero nos equivocamos.

607
00:31:58,958 --> 00:32:00,543
Fue un gran maldito error.

608
00:32:01,502 --> 00:32:06,382
Tengo 15 minutos,
así que debemos cargarlos

609

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:32:07,008 --> 00:32:08,968
y debo cambiarme de ropa.

610
00:32:10,470 --> 00:32:11,846
Está en la puerta.

611
00:32:14,098 --> 00:32:16,267
Al blanco le puse Travis,

612
00:32:16,351 --> 00:32:19,395
nació dos días
después de la muerte de Travis.

613
00:32:22,065 --> 00:32:22,941
Adelante.

614
00:32:23,858 --> 00:32:26,778
Tengo una lámpara que me hicieron

615
00:32:27,195 --> 00:32:30,323
que se queda prendida todo el día,
y sus cenizas.

616
00:32:34,535 --> 00:32:36,245
Debo acomodarme el piercing del pene.

617
00:32:36,663 --> 00:32:38,206
¿Hace cuánto lo tienes?

618
00:32:38,289 --> 00:32:39,123
Diablos...

619
00:32:40,500 --> 00:32:41,417
¿Unos 18 años?

620
00:32:43,461 --> 00:32:45,588
Y créanlo o no,
pongo esos candados

621
00:32:45,713 --> 00:32:47,382
en el piercing.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

622
00:32:47,465 --> 00:32:50,343
Usas los candados en... Dios mío.

623
00:32:50,426 --> 00:32:52,595
No hacen anillos así de grande.

624
00:32:54,555 --> 00:32:57,058
Primera cita desde la muerte de Travis.

625
00:33:01,729 --> 00:33:05,108
Tengo que sacar los rulos
porque es mi atractivo sexual.

626
00:33:10,905 --> 00:33:12,573
Una chaqueta para la cita.

627
00:33:23,042 --> 00:33:23,876
¿Emocionado?

628
00:33:23,960 --> 00:33:25,086
- ¿Qué?
- ¿Emocionado?

629
00:33:25,169 --> 00:33:26,254
- Sí.
- Genial.

630
00:33:26,337 --> 00:33:27,422
- ¿Listo, Joe?
- Listo.

631
00:33:27,505 --> 00:33:28,506
CITA DE JOE

632
00:33:28,589 --> 00:33:31,676
Debemos encontrar el desfile
porque ahí es donde...

633
00:33:31,926 --> 00:33:34,053
...debo hacer las noticias.

634

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:33:34,387 --> 00:33:36,097
Conocí a Dillon en un chat.

635
00:33:37,223 --> 00:33:40,059
Me tomó un par de días convencerlo
de ir a cenar.

636
00:33:40,643 --> 00:33:44,480
Y puedes creer lo que quieras creer...

637
00:33:47,233 --> 00:33:48,484
...sobre si...

638
00:33:49,777 --> 00:33:52,905
...hay gente o cosas
que te envían desde el cielo,

639
00:33:53,489 --> 00:33:56,701
pero fuimos a cenar
y nunca regresó a su casa.

640
00:33:57,285 --> 00:33:59,620
¿Con quién irás en el desfile?

641
00:33:59,704 --> 00:34:00,955
¿Con los tigres?

642
00:34:01,831 --> 00:34:02,832
- Sí.
- ¿En serio?

643
00:34:02,915 --> 00:34:04,375
- Sería genial.
- Trato hecho.

644
00:34:04,667 --> 00:34:06,044
Iré con los tigres.

645
00:34:06,627 --> 00:34:07,670
Si vas a venir aquí,

646
00:34:07,754 --> 00:34:10,298

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

necesito que te quedes aquí
y que se acostumbren a ti.

647
00:34:10,590 --> 00:34:12,800
No van a morderte. Solo son bebés.

648
00:34:12,884 --> 00:34:14,093
Cuando Travis murió,

649
00:34:14,177 --> 00:34:16,179
no le importó la campaña,

650
00:34:16,262 --> 00:34:18,264
ni su familia ni nada.

651
00:34:18,347 --> 00:34:22,101
Lo único que le importaba
era encontrar un compañero,

652
00:34:22,685 --> 00:34:24,520
y no descansó hasta lograrlo.

653
00:34:25,938 --> 00:34:27,523
Sí, gracias por recibirme.

654
00:34:27,732 --> 00:34:30,443
Cuando encontró a Dillon,
empezó a recuperarse.

655
00:34:33,071 --> 00:34:35,323
Su energía era muy fuerte,

656
00:34:35,406 --> 00:34:37,033
y cuando me propuso matrimonio,

657
00:34:37,116 --> 00:34:39,327
fue una de esas cosas que no piensas.

658
00:34:39,410 --> 00:34:41,788
Decidí seguir la corriente.

659

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:34:41,871 --> 00:34:44,665
Toda mi vida
había pensado demasiado, ¿sabes?

660
00:34:45,083 --> 00:34:47,585
Cuando me propuso matrimonio, dije que sí.

661
00:34:49,212 --> 00:34:52,507
Dos meses después de la muerte de mi hijo,

662
00:34:53,132 --> 00:34:54,759
se casó con Dillon.

663
00:34:56,219 --> 00:34:57,804
Me invitó a la boda...

664
00:34:58,179 --> 00:34:59,889
Pensé que iba a ser una boda,

665
00:34:59,972 --> 00:35:01,349
pero éramos el camarógrafo,

666
00:35:01,891 --> 00:35:04,102
la florista y yo.

667
00:35:05,186 --> 00:35:06,479
En las redes dijeron:

668
00:35:06,604 --> 00:35:09,690
"La mamá de Travis está de acuerdo,
así que todos deben estarlo".

669
00:35:11,067 --> 00:35:14,612
Luego, no volví a oír nada de él.

670
00:35:15,279 --> 00:35:17,115
No quiso verme más.

671
00:35:24,997 --> 00:35:28,709
Mi nombre es Joseph Maldonado,
también conocido como Joe Exotic.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

672
00:35:29,043 --> 00:35:32,380
Sí, también soy candidato
a gobernador de Oklahoma.

673
00:35:32,463 --> 00:35:35,550
No todos tienen la oportunidad
de ver un tigre,

674
00:35:35,633 --> 00:35:37,009
sobre todo en un desfile.

675
00:35:37,718 --> 00:35:41,264
No son míos. No tengo que criarlos.

676
00:35:47,728 --> 00:35:49,397
Tomen estas bolsas de nieve

677
00:35:49,480 --> 00:35:53,234
y pónganlas donde brillen las luces,

678
00:35:53,317 --> 00:35:56,237
- para que brillen debajo.
- Está bien.

679
00:36:15,673 --> 00:36:17,091
PARQUE DE ANIMALES EXÓTICOS

680
00:36:39,405 --> 00:36:40,364
Feliz Navidad.

681
00:36:41,449 --> 00:36:43,701
Liberemos a Oklahoma para variar.

682
00:36:44,327 --> 00:36:45,870
Al final de la campaña,

683
00:36:45,953 --> 00:36:50,374
cuando empezábamos a crecer
porque comenzó a escuchar consejos,

684
00:36:50,458 --> 00:36:52,960

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

me preguntó:
"Josh, ¿qué haremos si ganamos?".

685
00:36:53,377 --> 00:36:56,422
DÍA DE ELECCIONES

686
00:36:56,756 --> 00:37:00,301
Joe Exotic será el mejor gobernador
que hayamos tenido.

687
00:37:00,384 --> 00:37:03,846
No teme decir lo que quiere
y hacer lo que quiere,

688
00:37:03,930 --> 00:37:06,390
y se disculpa si pisa
los dedos de alguien,

689
00:37:06,474 --> 00:37:08,184
pero lo hace igual...

690
00:37:08,267 --> 00:37:09,477
¿Quién sabe, no?

691
00:37:09,560 --> 00:37:12,855
Digo, creo que han pasado
cosas más locas.

692
00:37:13,272 --> 00:37:15,650
NOCHE DE LAS ELECCIONES

693
00:37:15,733 --> 00:37:16,859
Conoces la salud mental.

694
00:37:16,943 --> 00:37:18,402
Saquen a los fumones de prisión

695
00:37:18,486 --> 00:37:20,780
y pongan a los bandidos allí.

696
00:37:24,825 --> 00:37:27,036
Aún no tenemos esto.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

697
00:37:27,119 --> 00:37:29,163
De los votos que se emitieron,

698
00:37:29,247 --> 00:37:30,581
saldrá el próximo gobernador.

699
00:37:30,665 --> 00:37:33,209
Desglosemos los números.
Karen, empecemos por ti.

700
00:37:33,292 --> 00:37:34,418
¿Qué ves?

701
00:37:35,086 --> 00:37:38,965
POWELL 48 % - LAWHORN 33 % - EXOTIC 19 %

702
00:37:40,675 --> 00:37:42,677
Bien, Joe. ¿Qué pasó esta noche?

703
00:37:42,760 --> 00:37:44,011
¿Qué pasó esta noche?

704
00:37:44,929 --> 00:37:46,138
Perdimos.

705
00:37:47,848 --> 00:37:49,558
¡Haces todo contra viento y marea!

706
00:37:49,642 --> 00:37:52,270
Sí. Saltaré de este puto techo
en un minuto.

707
00:37:54,605 --> 00:37:56,941
No digas eso. Eso nos preocupa.

708
00:37:57,817 --> 00:37:58,734
Mierda.

709
00:38:00,194 --> 00:38:02,863
Fue genial competir contigo.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Has hecho un gran trabajo,

710
00:38:02,947 --> 00:38:04,949
- me alegra ser tu amigo.
- Fue divertido.

711
00:38:05,032 --> 00:38:07,285
- ¿Cuántas amenazas de muerte recibiste?
- Un par.

712
00:38:07,368 --> 00:38:09,578
Eso indica
que la campaña fue exitosa, créeme.

713
00:38:09,662 --> 00:38:11,664
- Un par. Sí.
- Es miedo.

714
00:38:14,000 --> 00:38:16,335
Su campaña de gobernador,

715
00:38:16,419 --> 00:38:18,879
creo que ahí fue donde perdió el camino

716
00:38:19,338 --> 00:38:21,966
en cuanto a cuál era la prioridad.

717
00:38:22,591 --> 00:38:24,552
Ya no se trataba de los animales.

718
00:38:27,138 --> 00:38:28,723
Todo se derrumbaba,

719
00:38:29,682 --> 00:38:33,352
desde las finanzas y los empleados
hasta el cuidado de los animales.

720
00:38:36,605 --> 00:38:38,733
La pasión seguía viva,
pero la había perdido.

721
00:38:39,483 --> 00:38:42,153

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

No sé dónde ni cómo sucedió,
pero sucedió.

722
00:39:04,717 --> 00:39:06,093
Siempre podías leer a Joe.

723
00:39:08,304 --> 00:39:10,139
No tenía cara de póquer.

724
00:39:12,975 --> 00:39:15,853
Sabíamos que algo pasaba.

725
00:39:18,606 --> 00:39:20,816
Ya era un paranoico,

726
00:39:21,609 --> 00:39:24,945
echaba a la gente, los acusaba
de ser espías y demás.

727
00:39:30,242 --> 00:39:32,703
Pero la paranoia no era infundada.

728
00:39:35,831 --> 00:39:39,502
Encontramos un micrófono y una antena
en el techo de la tienda.

729
00:39:40,378 --> 00:39:44,715
Así de alta, era una base metálica
con una antena corta.

730
00:39:46,509 --> 00:39:48,928
No soy un experto técnico,

731
00:39:49,011 --> 00:39:51,597
pero me di cuenta
de que era un dispositivo de escucha.

732
00:39:55,309 --> 00:39:58,354
Ahí supe que pasaba algo serio.

733
00:40:01,065 --> 00:40:01,941
Me dijo:

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

734
00:40:02,024 --> 00:40:04,527
"Creo que está
bajo investigación federal".

735
00:40:05,027 --> 00:40:07,571
Y le pregunté: "¿Qué sabes?"

736
00:40:07,696 --> 00:40:09,198
Y ella dice: "No sé,

737
00:40:09,281 --> 00:40:11,075
hablaron de eso aquí una mañana".

738
00:40:11,158 --> 00:40:12,952
- Y eso fue... Está bien.
- Debo...

739
00:40:14,620 --> 00:40:16,705
Muy bien. Adiós.

740
00:40:21,961 --> 00:40:22,920
Lo siento.

741
00:40:25,297 --> 00:40:29,093
Entrevistamos a Jeff Lowe
y todo el tiempo,

742
00:40:29,677 --> 00:40:33,931
recibía llamadas de un agente federal
una y otra vez.

743
00:40:34,223 --> 00:40:38,269
¿Quién diablos le habla a Joe?

744
00:40:39,145 --> 00:40:41,439
Me dijo que Joe iba a caer,

745
00:40:41,522 --> 00:40:43,023
es el final de Joe.

746

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:40:43,107 --> 00:40:45,276
Por Dios, no puedo creerlo.

747
00:40:45,359 --> 00:40:47,695
Fue algo gracioso cuando empezaron,

748
00:40:48,279 --> 00:40:50,448
pero se volvió muy siniestro.

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.